

預·防·天·花·痘， 趕·快·種·痘！

維安

秋天是孩子患病最多的時期。譬如感冒、腸胃病，麻疹，白喉，隨時可得，而傳染病「天花」，也是流行的好時光。我們的孩子們，如果不趕快種痘，就免不了隨時要為他們擔心；所以希望家長們，要趕快為孩子們種痘，以防可怕的天花發生，而留下不可磨滅的痕跡！

天花是一種很可怕的傳染病，只有種痘才可以預防。

出生一個月即可種

如果你的孩子是初次種痘（嬰兒出生後一個月，即可種痘）那麼要注意痘苗是否新鮮，有無過時失效。

孩子有病或發燒時，最好不要種，要等病好了再種，尤其是有慢性皮膚病的（如濕疹），不可種痘。

準備種痘以前，必須先替孩子洗個澡，換上乾淨衣服，並注意袖口（或褲腳）要大，以便上翻。

種痘後，要等痘苗乾了，再將衣袖或褲管放下，如未乾時，也不要日光下曝曬或去吹風，以免失效。

初次種痘，左右臂都可以，以後大了，右臂活動時多，可種在左臂上。女孩子為了雅觀，種在腿上亦可。

種後有反應

種痘三、四天後，局部即發細小的紅疹、發癢。紅疹漸



大成疔，周圍皮膚發紅略腫。七、八天後，水泡中凹，內有清水，漸黃濁，腫處灼癢，全身發熱，約二、三日，痘漸結痂，十數日痂皮脫落，留一個癍痕，這就是所謂「反應」，並有免疫力，不會再受天花的威脅。

有許多孩子種痘後，身體稍有發熱，或腋窩淋巴腫脹，這固不要緊的，這也是「反應」，過幾天就會好的。

初次種痘後，如果沒有反應的，經過些時或半年內要再種，但在天花流行時，沒有反應的也要馬上再補種。

流行期應即再種

本來種痘一次可以有免疫力四、五年，所以第一次種痘後，到四、五歲時再種也可，不過在有天花發現時，就要再種一次，所以通常也是每年接種，以免感染。

痘疤不要被搔破
痘痘後無須包紮，但痘疤

腫大和凹陷時很癢，不要讓孩子搔破，以防他的手不潔而病菌傳染。並且要常替孩子換衣服，衣服又要柔軟，以免磨擦痘疤，引起潰爛。

不要相信什麼發物，也不必給孩子吃什麼發物，痘疤自然會發。萬一痘疤被孩子擦破了，就要去看醫生，不可自己隨便亂用藥敷上，以免傳染化膿，引起嚴重後果。

莫讓孩子作劇烈的運動或遊戲，以加重其反應，同時避免孩子傷風受涼，感冒了也會加重反應，使孩子痛苦。

種痘後一星期，最好到醫生處檢查一下，看看有無不良的反應，如果孩子高熱到三十九度或四十四度，就要早醫。

燉鴨湯和炒牛肉

李魁

醬瓜燉鴨湯

鴨半只，醬瓜一兩。
鴨洗淨切成塊。鍋中放入適量清水，燒滾後把鴨放入煮二分鐘，把鴨取出，水倒去。將鴨另放瓦罐或鍋中，加入開水，至八分滿，放入適量鹽、醬油、豬油、及醬瓜，連盆放入蒸籠，蒸至鴨肉爛熟時即可。

炒牛肉

牛肉十兩、蘇打粉一錢、醬油五錢、麻油、白糖、酒、胡椒粉、葱、薑片各少許。
先預備小碗一只，放入適量鹽、醬油、糖、胡椒粉及太白粉，加入少許清水和勻。
牛肉切成薄片，放在碗中，加入蘇打粉、醬油、白糖及清水四兩，一齊拌勻後，醃浸半

小時。

鍋中放多量花生油，燒至半滾，將牛肉全部放入，用鍋鏟推動，使散開，大約十五秒鐘，隨即將牛肉撈起。鍋中油另盛起。

此時可將蔥及薑片放入鍋中略炒，仍把牛肉倒入鍋內，將酒倒入，立刻將事先和好的調味汁，

邊拌邊

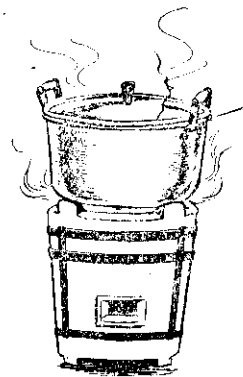
倒入鍋

內，再

快炒幾

下即可

動作要



小事情

把許多鑰匙串在一起，固然便於攜帶，可是鑰匙多了，用起來也很麻煩，常常要找許久，才找出那一個是開門的，那一個是開箱的。如果你準備一些黃、紅、藍、白等不同的顏色紙貼在鑰匙上，外面貼上一小塊膠紙，就可識別了。或是將顏色紙剪成細紙條，捲在匙鍊上，外面也用膠紙貼着，既易識，又美觀。

